II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2020/1480

z dne 14. oktobra 2020

o izvajanju Uredbe (EU) 2018/1542 o omejevalnih ukrepih proti širjenju in uporabi kemičnega orožja

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2018/1542 z dne 15. oktobra 2018 o omejevalnih ukrepih proti širjenju in uporabi kemičnega orožja ([1]) ter zlasti člena 12 Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 15. oktobra 2018 sprejel Uredbo (EU) 2018/1542.

(2) Dne 20. avgusta 2020 je bil Aleksej Navalni, prominenten ruski opozicijski voditelj, sprejet v bolnišnico v Omsku v Ruski federaciji, saj je bilo njegovo zdravstveno stanje zelo zaskrbljujoče.

(3) Aleksej Navalni je bil 22. avgusta 2020 prepeljan v Nemčijo, v Berlin, kjer je bil temeljito pregledan.

(4) Vlada Zvezne republike Nemčije je 2. septembra 2020 sporočila, da je specializirani laboratorij zveznih oboroženih sil našel dokaze, da je bil Aleksej Navalni zastrupljen s živčnim strupom iz skupine novičok. To ugotovitev sta pozneje potrdila še laboratorija v Franciji in na Švedskem, kot je bilo objavljeno 14. septembra 2020.

(5) Evropski svet je v sklepih z dne 1. in 2. oktobra 2020 obsodil poskus umora Alekseja Navalnega. Uporaba kemičnega orožja pomeni hudo kršitev mednarodnega prava. Evropski svet je pozval oblasti Ruske federacije, naj v celoti sodelujejo z Organizacijo za prepoved kemičnega orožja, da se zagotovi nepristranska mednarodna preiskava in se odgovorne privede pred sodišče.

(6) Glede na navedeno in zaradi stalne grožnje, ki jo predstavljata širjenje in uporaba kemičnega orožja, bi bilo treba na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge I k Uredbi (EU) 2018/1542 dodati šest oseb in en subjekt.

(7) Prilogo I k Uredbi (EU) 2018/1542 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EU) 2018/1542 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

([1]) UL L 259, 16.10.2018, str. 12.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. oktobra 2020

Za Svet
Predsednik
M. ROTH

PRILOGA

Na seznam iz Priloge I k Uredbi (EU) 2018/1542 se dodajo naslednje osebe in subjekt:

A. **FIZIČNE OSEBE**

Ime	Informacije za ugotavljanje istovetnosti	Razlog za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
„10. Andrei Veniaminovich YARIN (Андрей Вениаминович ЯРИН)	Spol: moški Datum rojstva: 13. februar 1970 Kraj rojstva: Nizhny Tagil Državljanstvo: rusko Naziv: vodja direktorata predsednika za notranjo politiko	Andrej Yarin je vodja direktorata predsednika za notranjo politiko pod okriljem urada predsednika v Ruski federaciji. Na tej funkciji je pristojen za oblikovanje in izvajanje notranjepolitičnih smernic. Andrej Yarin je bil imenovan tudi v projektno skupino pod okriljem urada predsednika, katere naloga je bila med drugim zmanjšati vpliv Alekseja Navalnega v ruski družbi z dejanji, ki bi ga diskreditirala. Aleksej Navalni je bil izpostavljen sistematičnemu nadlegovanju in represiji s strani državnih in sodnih akterjev v Ruski federaciji zaradi njegove vidne vloge v politični opoziciji. Oblasti Ruske federacije so avgusta 2020 pozorno spremljale dejavnosti Navalnega med njegovim potovanjem v Sibiriji. 20. avgusta 2020 je hudo zbolel in bil sprejet v bolnišnico v Omsku v Ruski federaciji. 22. avgusta 2020 je bil prepeljan v bolnišnico v Berlinu v Nemčiji. Specializiran laboratorij v Nemčiji je zatem našel jasne dokaze, ki sta jih potrdila tudi laboratorija v Franciji in na Švedskem, da je bil Aleksej Navalni zastrupljen z živčnim strupom vrste novičok. Ta živčni strup je v Ruski federaciji na voljo le državnim organom. Glede na to je razumno zaključiti, da je bila zastrupitev Alekseja Navalnega mogoča le ob odobritvi s strani urada predsednika. Andrej Yarin je zaradi svoje višje vodstvene pozicije v zadevnem uradu odgovoren za pobudo in zagotovitev podpore osebam, ki so zastrupile ali sodelovale pri zastrupitvi Alekseja Navalnega z živčnim strupom novičok, kar na podlagi Konvencije o kemičnem orožju velja za uporabo kemičnega orožja.	15.10.2020
11. Sergei Vladilenovich KIRIYENKO (Сергей Владиленович КИРИЕНКО)	Spol: moški Datum rojstva: 26. julij 1962 Kraj rojstva: Sukhumi Državljanstvo: rusko Naziv: prvi namestnik vodje kabineta v uradu predsednika	Sergei Kiriyenko je prvi namestnik vodje kabineta v uradu predsednika Ruske federacije. Na tej funkciji je pristojen za notranje zadeve, tudi politične skupine in dejavnosti. Aleksej Navalni je bil izpostavljen sistematičnemu nadlegovanju in represiji s strani državnih in sodnih akterjev v Ruski federaciji zaradi njegove vidne vloge v politični opoziciji. Oblasti Ruske federacije so avgusta 2020 pozorno spremljale dejavnosti Navalnega med njegovim potovanjem v Sibiriji. 20. avgusta 2020 je hudo zbolel in bil sprejet v bolnišnico v Omsku v Ruski federaciji. 22. avgusta 2020 je bil prepeljan v bolnišnico v Berlinu v Nemčiji. Specializiran laboratorij v Nemčiji je zatem našel jasne dokaze, ki sta jih potrdila tudi laboratorija v Franciji in na Švedskem, da je bil Aleksej Navalni zastrupljen z živčnim strupom vrste novičok. Ta živčni strup je v Ruski federaciji na voljo le državnim organom. Glede na to je razumno zaključiti, da je bila zastrupitev Alekseja Navalnega mogoča le ob odobritvi s strani urada predsednika. Sergej Kiriyenko je zaradi svoje višje vodstvene pozicije v zadevnem uradu odgovoren za pobudo in zagotovitev podpore osebam, ki so zastrupile ali sodelovale pri zastrupitvi Alekseja Navalnega z živčnim strupom novičok, kar na podlagi Konvencije o kemičnem orožju velja za uporabo kemičnega orožja.	15.10.2020

Ime	Informacije za ugotavljanje istovetnosti	Razlog za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
12. Sergei Ivanovich MENYAILO (Сергей Иванович МЕНЯЙЛО)	Spol: moški Datum rojstva: 22. avgust 1960 Kraj rojstva: Alagir Državljanstvo: rusko Naziv: pooblaščeni predstavnik predsednika Ruske federacije v Zveznem okrožju Sibirija	Sergei Menyailo je pooblaščeni predstavnik predsednika Ruske federacije v Zveznem okrožju Sibirija in je na tej funkciji odgovoren za zagotavljanje izvajanja ustavnih pristojnosti predsednika, vključno z izvajanjem notranje in zunanje državne politike. Sergei Menyailo je tudi nestalni član varnostnega sveta Ruske federacije. Aleksej Navalni je bil izpostavljen sistematičnemu nadlegovanju in represiji s strani državnih in sodnih akterjev v Ruski federaciji zaradi njegove vidne vloge v politični opoziciji. Oblasti Ruske federacije so avgusta 2020 pozorno spremljale dejavnosti Navalnega med njegovim potovanjem v Sibiriji. 20. avgusta 2020 je hudo zbolel in bil sprejet v bolnišnico v Omsku v Ruski federaciji. 22. avgusta 2020 je bil prepeljan v bolnišnico v Berlinu v Nemčiji. Specializiran laboratorij v Nemčiji je zatem našel jasne dokaze, ki sta jih potrdila tudi laboratorija v Franciji in na Švedskem, da je bil Aleksej Navalni zastrupljen z živčnim strupom vrste novičok. Ta živčni strup je v Ruski federaciji na voljo le državnim organom. Glede na to je razumno zaključiti, da je bila zastrupitev Alekseja Navalnega mogoča le ob odobritvi s strani urada predsednika. Sergei Menyailo je zaradi svoje višje vodstvene pozicije kot predstavnik zadevnega urada v Zveznem okrožju Sibirija odgovoren za pobudo in zagotovitev podpore osebam, ki so zastrupile ali sodelovale pri zastrupitvi Alekseja Navalnega z živčnim strupom novičok, kar na podlagi Konvencije o kemičnem orožju velja za uporabo kemičnega orožja.	15.10.2020
13. Aleksandr Vasilievich BORTNIKOV (Александр Васильевич БОРТНИКОВ)	Spol: moški Datum rojstva: 15. november 1951 Kraj rojstva: Perm Državljanstvo: rusko Naziv: direktor zvezne varnostne agencije Ruske federacije	Alexandr Bortnikov je direktor zvezne varnostne agencije Ruske federacije in je na tej funkciji odgovoren za dejavnosti glavne varnostne službe v Rusiji. Aleksej Navalni je bil izpostavljen sistematičnemu nadlegovanju in represiji s strani državnih in sodnih akterjev v Ruski federaciji zaradi njegove vidne vloge v politični opoziciji. Zvezna varnostna agencija je avgusta 2020 pozorno spremljala dejavnosti Navalnega med njegovim potovanjem v Sibiriji. 20. avgusta 2020 je hudo zbolel in bil sprejet v bolnišnico v Omsku v Ruski federaciji. 22. avgusta 2020 je bil prepeljan v bolnišnico v Berlinu v Nemčiji. Specializiran laboratorij v Nemčiji je zatem našel jasne dokaze, ki sta jih potrdila tudi laboratorija v Franciji in na Švedskem, da je bil Aleksej Navalni zastrupljen z živčnim strupom vrste novičok. Ta živčni strup je v Ruski federaciji na voljo le državnim organom. Glede na to in ob upoštevanju, da je bil Aleksej Navalni v času zastrupitve pod nadzorom, je razumno sklepati, da je bila zastrupitev mogoča le ob sodelovanju zvezne varnostne agencije. Alexandr Bortnikov je zaradi svoje višje vodstvene pozicije v zvezni varnostni agenciji odgovoren za zagotovitev podpore osebam, ki so zastrupile ali sodelovale pri zastrupitvi Alekseja Navalnega z živčnim strupom novičok, kar na podlagi Konvencije o kemičnem orožju velja za uporabo kemičnega orožja.	15.10.2020

Ime	Informacije za ugotavljanje istovetnosti	Razlog za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
14. Pavel Anatolievich POPOV (Павел Анатольевич ПОПОВ)	Spol: moški Datum rojstva: 01. januar 1957 Kraj rojstva: Krasnoyarsk Državljanstvo: rusko Naziv: namestnik ministra za obrambo Ruske federacije	Pavel Popov je namestnik ministra za obrambo Ruske federacije in ima v tej funkciji splošno odgovornost za raziskovalne dejavnosti. To vključuje tudi nadzor nad znanstvenimi in tehničnimi zmogljivostmi ministrstva ter njihov razvoj, vključno z razvojem morebitnega orožja in vojaške opreme ter njunim posodabljanjem. Rusko ministrstvo za obrambo je prevzelo odgovornost za zaloge kemičnega orožja nekdanje Sovjetske zveze in za njihovo varno skladiščenje, dokler ne bi bile uničene. 20. avgusta 2020 je Aleksej Navalni hudo zbolel in bil sprejet v bolnišnico v Omsku v Ruski federaciji. 22. avgusta 2020 je bil prepeljan v bolnišnico v Berlinu v Nemčiji. Specializiran laboratorij v Nemčiji je zatem našel jasne dokaze, ki sta jih potrdila tudi laboratorija v Franciji in na Švedskem, da je bil Aleksej Navalni zastrupljen z živčnim strupom vrste novičok. Ta živčni strup je v Ruski federaciji na voljo le državnim organom. Glede na splošno odgovornost ministrstva za obrambo za varno skladiščenje in uničenje kemičnega orožja je bilo lahko to kemično orožje na ozemlju Ruske federacije uporabljeno samo z naklepom ali zaradi malomarnosti ministrstva za obrambo in njegovega političnega vodstva. Pavel Popov je zaradi svoje višje vodstvene pozicije v ministrstvu za obrambo Ruske federacije odgovoren za pomoč osebam, ki so zastrupile ali sodelovale pri zastrupitvi Alekseja Navalnega z živčnim strupom novičok, kar na podlagi Konvencije o kemičnem orožju velja za uporabo kemičnega orožja.	15.10.2020
15. Aleksei Yurievich KRIVORUCHKO (Алексей Юрьевич КРИВОРУЧКО)	Spol: moški Datum rojstva: 17. julij 1975 Kraj rojstva: Stavropol Državljanstvo: rusko Naziv: namestnik ministra za obrambo Ruske federacije	Aleksej Krivoruchko je namestnik ministra na ministrstvu za obrambo Ruske federacije, ki je na splošno odgovorno za oboroževanje. To vključuje nadzor nad zalogami orožja in vojaške opreme, s katerimi razpolaga ministrstvo. Odgovorno je tudi za njihovo uničenje v okviru izvajanja mednarodnih pogodb, za katere je pristojno ministrstvo za obrambo. Rusko ministrstvo za obrambo je prevzelo odgovornost za zaloge kemičnega orožja nekdanje Sovjetske zveze in za njihovo varno skladiščenje, dokler ne bi bile uničene. 20. avgusta 2020 je Aleksej Navalni hudo zbolel in bil sprejet v bolnišnico v Omsku v Ruski federaciji. 22. avgusta 2020 je bil prepeljan v bolnišnico v Berlinu v Nemčiji. Specializiran laboratorij v Nemčiji je zatem našel jasne dokaze, ki sta jih potrdila tudi laboratorija v Franciji in na Švedskem, da je bil Aleksej Navalni zastrupljen z živčnim strupom vrste novičok. Ta živčni strup je v Ruski federaciji na voljo le državnim organom. Glede na splošno odgovornost ministrstva za obrambo za varno skladiščenje in uničenje kemičnega orožja je bilo lahko to kemično orožje na ozemlju Ruske federacije uporabljeno samo z naklepom ali zaradi malomarnosti ministrstva za obrambo in njegovega političnega vodstva. Aleksej Krivoruchko je zaradi svoje višje vodstvene pozicije v ministrstvu za obrambo Ruske federacije odgovoren za pomoč osebam, ki so zastrupile ali sodelovale pri zastrupitvi Alekseja Navalnega z živčnim strupom novičok, kar na podlagi Konvencije o kemičnem orožju velja za uporabo kemičnega orožja.	15.10.2020”

B. **PRAVNE OSEBE, SUBJEKTI IN ORGANI**

Naziv	Informacije za ugotavljanje istovetnosti	Razlog za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
„2. Državni znanstveni raziskovalni inštitut za organsko kemijo in tehnologijo (GosNIIOKhT) (Государственный научно-исследовательский институт органической химии и технологии)	Naslov: Shosse Entuziastov 23, 11 124 Moskva, Moskovsko okrožje, Rusija Telefon: +7 (495) 673 7530; Faks: +7 (495) 673 2218; Spletna stran: http://gosniiokht.ru E-pošta: dir@gosniiokht.ru	Državni znanstveni raziskovalni inštitut za organsko kemijo in tehnologijo (GosNIIOKhT) je državna raziskovalna ustanova, ki je pristojna za uničenje zalog kemičnega orožja nekdanje Sovjetske zveze. Njegova prvotna vloga pred letom 1994 je bila razvoj in proizvajanje kemičnega orožja, med drugim tudi živčnega strupa, zdaj znanega kot novičok. Po letu 1994 je inštitut začel sodelovati v vladnem programu uničenja zalog kemičnega orožja nekdanje Sovjetske zveze. 20. avgusta 2020 je Aleksej Navalni hudo zbolel in bil sprejet v bolnišnico v Omsku v Ruski federaciji. 22. avgusta 2020 je bil prepeljan v bolnišnico v Berlinu v Nemčiji. Specializiran laboratorij v Nemčiji je zatem našel jasne dokaze, ki sta jih potrdila tudi laboratorija v Franciji in na Švedskem, da je bil Aleksej Navalni zastrupljen z živčnim strupom vrste novičok. Ta živčni strup je v Ruski federaciji na voljo le državnim organom. Živčni strup vrste novičok je bil torej lahko uporabljen le zato, ker inštitut ni izvrševal svoje pristojnosti za uničenje zalog kemičnega orožja.	15.10.2020”